

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 29 maj 2006

om Europeiska gemenskapens ingående av fördraget om energigemenskapen

(2006/500/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 47.2, 55, 83, 89, 95, 133 och 175 jämförda med artikel 300.2 första stycket första meningen och 300.3 andra stycket,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets samtycke ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med rådets beslut av den 17 maj 2004 har kommissionen förhandlat fram fördraget om upprättande av en energigemenskap, nedan kallat "fördraget om energigemenskapen", med Republiken Albanien, Republiken Bulgarien, Bosnien och Hercegovina, Republiken Kroatien, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Republiken Montenegro, Rumänien, Republiken Serbien och Förenta nationernas övergångsförvaltning i Kosovo (enligt Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1244), i syfte att upprätta en organisation för en integrerad energimarknad i sydöstra Europa.

(2) Den 25 oktober 2005 undertecknades fördraget om energigemenskapen på gemenskapens vägnar, i enlighet med rådets beslut av den 17 oktober 2005.

(3) I fördraget om energigemenskapen fastställs att det skall upprättas en integrerad marknad för naturgas och el i sydöstra Europa som skall skapa stabila rättsliga och marknadsmässiga ramar för att främja investering i gasnät, elproduktion och överföringsnät, så att alla parter får tillgång till den stabila och kontinuerliga gas- och elförsörjning som är en förutsättning för ekonomisk tillväxt och social stabilitet. Fördraget gör det möjligt att skapa rättsliga ramar för effektiv drift av regionens energimarknader, bl.a. hantering av kapacitetsbrister, gränsöverskridande flöden, elutbyten och liknande. Det syftar därför till att främja gas- och elförsörjning på en hög nivå för hela befolkningen, utgående från skyldigheter att tillhandahålla offentliga tjänster, och till att uppnå en ekonomisk och social utveckling och en hög sysselsättningsnivå.

(4) "Thessalonikiagendan för västra Balkan: i riktning mot en europeisk integration", som stöddes av Europeiska rådet vid dess möte i juni 2003, syftar till att ytterligare förstärka de privilegierade förbindelserna mellan Europeiska unionen och västra Balkan. Genom att skapa fördelaktiga ekonomiska förhållanden och se till att gemenskapens tillämpliga regelverk efterlevs bidrar fördraget om energigemenskapen till de övriga fördragsparternas ekonomiska integration.

(5) Fördraget om energigemenskapen förbättrar fördragsparternas försörjningstrygghet genom att Grekland förbinds med Europeiska unionens kontinentala gas- och elmarknader och incitament ges till att ansluta Balkanområdet till gasreserverna kring Kaspiska havet, i Nordafrika och i Mellanöstern.

(6) Fördraget om energigemenskapen möjliggör ytterligare utveckling av konkurrens på energimarknaderna och utnyttjande av stordriftsfördelar.

⁽¹⁾ Yttrandet avgivet den 18 maj 2005 (ännu ej offentliggjort i EUT).

- (7) Fördraget om energigemenskapen leder till en bättre miljösituation på gas- och elområdet och främjar energieffektivitet och förnybara energikällor.
- (8) Under särskilda omständigheter, exempelvis avbrott i energi via nätet, måste försörjningstryggheten garanteras i energigemenskapen. Den mekanism för ömsesidigt bistånd som anges i fördraget om energigemenskapen kan bidra till att lindra följderna av avbrottet, särskilt inom de territorier som tillhör de fördragsslutande parterna i den mening som avses i det fördraget.
- (9) Fördraget om energigemenskapen gör det möjligt för intresserade angränsande länder, exempelvis Moldavien, att bli observatörer i energigemenskapen.
- (10) Fördraget om energigemenskapen bör därför godkännas.
- (11) Energigemenskapen har autonom beslutsrätt. Europeiska gemenskapen har två företrädare i ministerrådet och i den permanenta högnivågrupp som inrättas genom fördraget om energigemenskapen. Därför behövs det lämpliga regler och förfaranden för att inom energigemenskapens institutioner organisera Europeiska gemenskapens representation och för att fastställa och framföra Europeiska gemenskapens ståndpunkter.
- (12) Om energigemenskapen fattar beslut som har rättsverkningar skall rådet fastställa Europeiska gemenskapens ståndpunkt i enlighet med artikel 300.2 andra stycket i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.
- (13) De medlemsstater som direkt berörs av avdelning III i fördraget om energigemenskapen måste spela en avgörande roll i genomförandet av energigemenskapens målsättningar. Därför är det nödvändigt att säkra de medlemsstaternas aktiva deltagande i beslutsprocessen och deras fulla stöd för de genomförandeåtgärder som kommer att antas enligt avdelning III i det fördraget, utan att det påverkar relevanta förfaranden enligt fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.
- (14) Det är lämpligt att fastställa regler om när en företrädare för rådet eller för kommissionen skall framföra Europeiska gemenskapens ståndpunkter.
- (15) Det är lämpligt att införa ett särskilt förfarande för tillämpning av den klausul om intern översyn som ingår i artikel 101 i, iii och iv i fördraget om energigemenskapen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Fördraget om energigemenskapen godkänns härmed på Europeiska gemenskapens vägnar.
2. Texten till fördraget om energigemenskapen åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den person som skall ha rätt att på Europeiska gemenskapens vägnar, för att uttrycka gemenskapens samtycke till att låta sig bindas av fördraget, anmäla den godkännandeakt som avses i artikel 1.1 till rådets generalsekretariat, som är depositarie för fördraget om energigemenskapen i enlighet med dess artikel 105.

Artikel 3

1. Europeiska gemenskapen skall i ministerrådet och den permanenta högnivågrupp som inrättas genom fördraget om energigemenskapen företräddas av

- a) en företrädare för rådet som utses av den medlemsstat som är ordförande i rådet; om denna medlemsstat som företrädare för rådet utser en företrädare för en av de medlemsstater som direkt berörs av avdelning III i fördraget om energigemenskapen skall den göra detta genom rotation mellan dessa medlemsstater, och

b) en företrädare för kommissionen.

2. Företrädaren för kommissionen skall vara ministerrådets och den permanenta högnivågruppens vice ordförande.

3. Företrädaren för kommissionen skall företräda Europeiska gemenskapen i tillsynsnämnden och det forum som inrättas enligt fördraget om energigemenskapen.

Artikel 4

1. Rådet skall i enlighet med de relevanta bestämmelserna i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen anta Europeiska gemenskapens ståndpunkter i ministerrådet, den permanenta högnivågruppen och tillsynsnämnden i fråga om beslut enligt artikel 76 i fördraget om energigemenskapen i enlighet med artiklarna 82, 84, 91, 92, 96 och 100 i det fördraget, vilka beslut har rättsverkningar.

2. För sådana beslut fattade av energigemenskapen som omfattas av avdelning III i fördraget om energigemenskapen och avser en eller flera medlemsstaters territorium skall de ståndpunkter som antas enligt punkt 1 inte gå utöver gemenskapens regelverk.

3. För sådana beslut fattade av energigemenskapen som omfattas av avdelning IV i fördraget om energigemenskapen och avser de territorier på vilka fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen är tillämpligt, på de villkor som fastställs i detta, skall de ståndpunkter som antas enligt punkt 1 inte gå utöver gemenskapens regelverk. De ståndpunkter som antas enligt punkt 1 får dock under särskilda omständigheter gå utöver gemenskapens regelverk när det gäller kapitel IV i den avdelningen.

4. Innan kommissionen lägger fram ett förslag till åtgärd enligt avdelning III i fördraget om energigemenskapen skall den i vederbörlig ordning samråda med de medlemsstater som direkt berörs av förslaget, utan att det påverkar relevanta förfaranden enligt fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

5. Europaparlamentet skall omgående och i detalj informeras om alla beslut som rådet fattar enligt punkt 1 avseende gemenskapens ståndpunkt i ministerrådet, den ständiga högnivågruppen och tillsynsnämnden.

6. Europeiska gemenskapens ståndpunkter inom energigemenskapens institutioner skall garantera att energigemenskapen inte vidtar några åtgärder som har rättsverkningar och som

— är oförenliga med någon del av gemenskapens regelverk,

— leder till diskriminering mellan medlemsstaterna, eller

— påverkar en EU-medlemsstats behörighet och rättigheter i fråga om att fastställa villkoren för utnyttjandet av dess energiresurser, val av energiresurser och energiförsörjningens allmänna struktur.

7. De ståndpunkter som Europeiska gemenskapen skall inta i tillsynsnämnden skall fastställas efter samråd med Europeiska gruppen av tillsynsmyndigheter för el och gas i enlighet med kommissionens beslut (2003/796/EG) av den 11 november 2003 om inrättande av Europeiska gruppen av tillsynsmyndigheter för el och gas⁽¹⁾.

Artikel 5

1. Det förfarande som beskrivs i punkt 2 skall tillämpas för att Europeiska gemenskapen skall kunna inta en ståndpunkt i enlighet med artikel 4.1 avseende beslut som antas av energigemenskapen enligt artikel 100 i, iii och iv i fördraget om energigemenskapen.

2. På rekommendation av kommissionen skall rådet i enlighet med de tillämpliga bestämmelserna i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen bemyndiga kommissionen att hålla överläggningar inom energigemenskapens institutioner. Kommissionen skall hålla dessa överläggningar i samråd med den särskilda kommitté som rådet har tillsatt för att biträda kommissionen i dess uppgift och inom ramen för de direktiv som rådet kan komma att utfärda för kommissionen.

Artikel 6

1. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 skall Europeiska gemenskapens ståndpunkt framföras av företrädaren för kommissionen inom energigemenskapens institutioner.

2. Inom ministerrådet skall Europeiska gemenskapens ståndpunkt framföras av företrädaren för rådet när det gäller beslut som fattas enligt artikel 92 i fördraget om energigemenskapen.

Artikel 7

Tre år efter det att detta beslut har trätt i kraft skall kommissionen för Europaparlamentet och rådet lägga fram en rapport om erfarenheterna i samband med genomförandet av detta beslut, vid behov åtföljt av förslag till ytterligare åtgärder.

Artikel 8

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 29 maj 2006.

På rådets vägnar
M. BARTENSTEIN
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 296, 14.11.2003, s. 34.